

## GİZLİLİK BİLDİRİMİ

### GENEL HÜKÜMLER

**Giriş** - Tractebel Hidro Dizayn A.Ş. Merkezi Ehlîbeyt Mahallesi Ceyhan Atuf Kansı Caddesi No:91, 06520 Balgat - Çankaya - Ankara (Türkiye) adresinde bulunan ve Ankara Ticaret Sicil Müdürlüğü'nde 140070 şirket numarası ile kayıtlı olan Tractebel Hidro Dizayn A.Ş. (bundan böyle "Tractebel Hidro Dizayn" olarak anılacaktır), kendisine emanet edilen Kişisel Verilerin korunmasını sağlamayı ve Kişisel verileri işbu Gizlilik Bildiriminde belirtilen amaçlarla İşlenen kişilerin haklarına saygı göstermeyi taahhüt eder..

Bu nedenle, kişisel veriler (aşağıda tanımlandığı gibi), Kişisel Verilerin Korunması Kanunu (KVKK) tarafından Kişisel verilerin korunmasına ilişkin mevzuatın getirdiği gerekliliklere uygun olarak çok dikkatli bir şekilde ele alınmakta ve korunmaktadır. Tractebel Hidro Dizayn'ın faaliyet gösterdiği ülkelerin yerel veri koruma veya gizlilik yasalarının Kişisel verilerle ilgili olarak daha ayrıntılı veya daha katı gereklilikler içerdiği durumlarda, Tractebel Hidro Dizayn, geçerli olduğu yerlerde bu mevzuata uyacaktır.

**Kapsam** - Enerji, su ve altyapı alanlarında danışmanlık ve mühendislik faaliyetlerini başarıyla sürdürmek için Tractebel'in bireyler hakkındaki Kişisel verileri İşlemesi gerekir. Bunlar çalışanlar, müşteriler, tedarikçiler, alt yükleniciler, danışmanlar, iş başvurusunda bulunanlar ve kuruluşun ilişkisi içinde olduğu veya iletişim kurması gerekebilecek diğer kişileri içerebilir\*.

Bu Gizlilik Bildirimi, web sitesi aracılığıyla, e-posta yoluyla veya başka herhangi bir yolla Tractebel'e gönderilen tüm Kişisel veriler için geçerlidir.

Bu bildirim, hangi Kişisel verileri topladığımızı, neden topladığımızı, ne kadar süreyle sakladığımızı ve Kişisel Verileriniz hakkında kullanabileceğiniz hakların yanı sıra Tractebel Hidro Dizayn'ın, Veri Sorumlusu sıfatıyla, elektronik veya kağıt ortamında herhangi bir biçimde toplanan ve İşlenen tüm Kişisel Verilere uyguladığı ilkeleri açıklamaktadır.

Ürünlerimiz ve hizmetlerimiz aracılığıyla, chat, üçüncü taraf web siteleri, forumlar, Facebook, Twitter, haber grupları veya uygulamalar gibi diğer tarafların hizmetlerini de kullanabilirsiniz. Tractebel Hidro Dizayn, buralarda yayınladığımız bilgiler ve bunların nasıl işlendiği üzerinde hiçbir kontrole sahip değildir ve bu bilgilerden sorumlu değildir. Üçüncü tarafların gizlilik politikalarını dikkatlice okumanızı tavsiye ederiz.

(\* Tractebel Hidro Dizayn çalışanları, Tractebel Hidro Dizayn intranetinin Gizlilik sayfasında yer alan Çalışanlar Yönelik Gizlilik Bildirimi'ne başvurulabilir).

**Tanımlar** - Bu Gizlilik Bildiriminin amaçları doğrultusunda aşağıdaki tanımlar geçerlidir:

- Kişisel Veri**, doğrudan veya dolaylı olarak, özellikle bir isim, kimlik numarası, konum verileri, çevrimiçi bir tanımlayıcı gibi bir tanıma veya söz konusu kişinin fiziksel, psikolojik, genetik, zihinsel, ekonomik, kültürel veya sosyal kimliğine özgü bir veya daha fazla fazla unsura atıfta bulunarak tanımlanabilen gerçek kişiye ilişkin herhangi bir bilgidir.
- İşleme/Süreç**, Kişisel veriler veya Kişisel veri setleri üzerinde, otomatik veya otomatik olmayan yollarla gerçekleştirilen toplama, kaydetme, düzenleme, yapılandırma, saklama, uyarlama veya değiştirme, geri alma, danışma, kullanma, iletim yoluyla açıklama, yayma veya başka şekilde kullanma sunma, hizalama veya birleştirme, sınırlama, silme veya yok etme gibi her türlü işlem veya işlem kümesi olarak tanımlanır.
- Veri Sorumlusu**, Kişisel verilerin İşlenme amaç(lar)ını ve araçlarını (tek başına, müştereken veya diğer kişilerle birlikte) belirleyen gerçek veya tüzel kişidir.

### İŞLEME İLKELERİ

**Tractebel Hidro Dizayn'ın hakkınızda topladığı kişisel veriler** - Mümkünse, Kişisel verileri doğrudan ilgili kişiden toplamaya çalışırız. Ancak, gelecekteki ilişkiler kapsamında üçüncü taraflardan Kişisel verilerin toplanması gerekebilir (ör. müşteriler veya adaylar).

#### I. Bize sunduğunuz bilgiler

- Sizin tarafınızdan doldurulan iletişim formu (Tractebel Hidro Dizayn web sitesi): isim, e-posta, şirket, iş unvanı, telefon ve mesaj;
- iş başvuruları (doğrudan posta, mektup veya Tractebel Hidro Dizayn web sitesi veya işe alm şirketini aracılığıyla): başvuru formları, CV, mülakat notları ve ilgili işe alm bilgileri;
- bizimle yapılan yazışmaların içeriği (e-posta, telefon veya mektup yoluyla);
- ürünlerimizi veya hizmetlerimizi kullanımınızla ilgili bilgiler;
- geçmiş, mevcut ve gelecekteki müşterilerin iletişim bilgileri;
- geçmiş, mevcut ve gelecekteki müşterilerin, tedarikçilerin, ortakların veya danışmanların iletişim bilgileri;
- kimliğinizi belirlemeye yönelik kişisel veriler (örn. doğum tarihi, uyruk, özgeçmiş, ikamet edilen ülke (kapsamlı değildir)).

#### II. Web sitemizi ziyaret ettiğinizde otomatik olarak toplayabileceğimiz bilgiler

- IP adresi, oturum açma bilgileri, tarayıcı türü ve sürümü dahil üzere teknik bilgiler
- gerezler ve diğer teknolojiler (Daha fazla bilgi için [Cookie Policy](#) bakın).

Son olarak, web sitemizde toplanan bilgiler, kullanıcı trafiği ve profil analizi gibi dahili kullanım için anonim istatistikler veya günlük dosyalarında saklanabilir ve işlenebilir.

**Yasal dayanak ve İşleme amaçları** - KVKK, bir Veri Sorumlusunun Kişisel verileri İşlemek için kullanabileceği sınırlı sayıda yasal dayanağı listeler:

- veri sahibinin rızası,
- Veri sahibi ile veri sorumlusu arasındaki bir sözleşmenin ifası,
- yasal zorunluluk,
- gerçek bir kişinin hayatı menfaati,
- kamu yararına yürütülen bir görevin yerine getirilmesi,
- söz konusu menfaatlerin veri sahibinin menfaatleri veya temel hak ve özgürlükleri tarafından geçersiz kıldığı durumlar hariç olmak üzere, Veri Sorumlusu veya üçüncü bir tarafça gözetilen meşru menfaatler.

Tractebel Hidro Dizayn'ın Kişisel verilerinizi toplamak ve işlemek için dayandığı yasal dayanak, Kişisel verilerin kendisine ve Tractebel Hidro Dizayn'ın bunları toplamassnı belirli amacına bağlı olarak değişecektir.

**Genel olarak** - Geçerli yasal veya düzenleyici gerekliliklere uymak için tüm Kişisel veri kategorilerini İşlemek zorunda kalabiliriz. Ayrıca, meşru menfaatlerimiz temelinde Kişisel verileri şu amaçlarla İşlemek zorunda kalabiliriz:

- Binamızı ziyaret etmeniz halinde sizi tanımlamak ve binalarımıza/otoparkımıza erişiminizi sağlamak;
- Eğer toplantılara katılacaksanız, toplantıları ve video konferanslar düzenlemek;
- nternet trafiğini filtreleyerek BT altyapısını güvende tutmak (ağımıza bağlanırsanız);
- etik olayların önlemek ve yönetmek için etik ve ambargo politikalarına ve olası yasal veya düzenleyici gerekliliklere uyumu doğrulamak;
- Etik ihbarları takip etmek;
- ilgili standartlara ve politikalarımıza uymak ve dava açmak veya hak taleplerinin savunulması için;
- dahil olduğunuz proje ve portfolyo yönetimimiz için.

**Müşterilerin veya potansiyel müşterilerin (çalışanlar ve temsilcilerin) Kişisel verileri** - Meşru menfaatimize dayanarak Kişisel verileri kullanabiliriz:

- Tractebel Hidro Dizayn ile şirketiniz arasındaki sözleşme(ler)in ifası için (ürün ve hizmetlerimizin teslimatı ve faturalandırılması);
- şirketinizle bir sözleşme yapmadan önce talebiniz üzerine adımlar atmak için;
- Pazar araştırmaları ve pazarlama stratejilerinin yürütülmesi ve analizi için;
- müşteri memnuniyeti anketleri gerçekleştirmek için;
- halihazırda var olan ilişkimize uygun ürünlerimiz ve hizmetlerimiz hakkında sizi daha fazla bilgilendirmek ve bazı özel pazarlamalar için;
- dolandırıcılık ve yolsuzluk risklerini önlemek için (müşteriler ve potansiyel müşteriler tarafından alınan ve onlara sunulan hediyelerin kaydı).

**Tedarikçilerin ve ortakların (çalışanlar ve temsilcilerin) Kişisel Verileri** - Kişisel verilerinizi, sözleşmelerimizi sonuçlandırarak ve yürütmek ve diğerlerinizi (sözleşme temel) veya Tractebel Hidro Dizayn ile işvereniniz arasındaki sözleşme ilişkisini (meşru menfaat) yönetmek için ve diğerlerinin yanı sıra aşağıdaki amaçlarla işliyoruz:

- binamıza erişiminizi sağlamak için;
- binamızda çalışan personeli kontrol etmek için;
- eğitim vermek için ;
- Dolandırıcılık ve yolsuzluk risklerinin önlenmesi (örneğin tedarikçilerin ve iş ortaklarının çalışanları ve temsilcileri tarafından alınan ve kendilerine sunulan hediyelerin kaydı).

Verilerinizi (potansiyel) müşterilere yönelik ticari tekliflerimizin bir parçası olarak işleyebiliriz.

**Yatırımların ve hissedarların** - Kişisel verilerinizi ilişkimizi ve size karşı yükümlülüklerimizi yönetmek için kullanırız. Harici iletişimler ve sorularınıza yanıt vermek için iletişim bilgilerinizi saklıyoruz.

**İş başvurusunda bulunanların verileri** - Kişisel verilerinizi işe alm ve seçim prosedürleri için saklarız. Daha spesifik olarak, Kişisel verilerinizi, profilinizi ve becerilerinizi bir işe uyacak şekilde değerlendirmek ve size özel iş teklifleri yapmak amacıyla İşleriz

**Danışmanların verileri** - Kişisel verilerinizi, Tractebel'deki danışmanlık faaliyetinizi işe almak, yönetmek veya sonlandırmak için sözleşmeye dayalı olarak işliyoruz. Meşru menfaatimize dayanarak Kişisel verilerinizi işleyebiliriz:

- (potansiyel) müşterilerimize sunduğumuz ticari tekliflerin bir parçası olarak;
- binamıza erişiminizi sağlamak için;
- binamızda çalışan personeli kontrol etmek için;
- eğitim vermek için ;
- telefon hizmetlerini yönetmek için;
- dolandırıcılık ve yolsuzluk risklerini önlemek için (danışmanlar tarafından alınan ve danışmanlara sunulan hediyelerin kaydı).

Her durumda, Tractebel Hidro Dizayn Kişisel verileri yalnızca Kişisel verilerin toplanma amaçlarıyla uyumlu olacak şekilde veya yasalarda veya veri sahibinin önceden onayı ile yetkilendirilmiş şekilde işler.

**Doğruluk** - Tractebel Hidro Dizayn, Kişisel verilerin amaçlanan amaçlar için doğru, güncel ve güvenilir olmasını sağlamak için tüm uygun adımları atar. Kişisel verilerinizin doğruluğundan kısmen sizin de sorumlu olduğunuzu lütfen unutmayın. Belirli bilgiler değişmesi halinde, sizi mümkün olan en kısa sürede bize bildirimde bulunmaya davet ediyoruz.

**Saklama süresi** - Kişisel verilerinizi bilgi sistemlerimizde yalnızca toplanma amaçları için gerekli olduğu süre kadar (yukarıda açıkladığı gibi). Bizim için artık gerekli olmadığında ve yasadaki tüm gereklilikler yerine getirildiğinde silinecektir.

Kişisel verilerinizi, anlaşmalarımıza gerçekleştirmek veya teklifleri değerlendirmek, yasal yükümlülüklerimiz (muahase ve vergi yükümlülükleri gibi) uymak ve anlaşmazlıkları çözmek veya anlaşmalarımıza uygulamak için makul olarak gerekli olduğu diğer süreçlere saklayacak ve kullanacağız. Bu nedenle, Kişisel verilerinizi sözleşme ilişkimize süresince ve sonrasında 10 yıla kadar saklanacaktır. Seçilmeyen iş ve dış adayların tüm verileri, yani başvuru dosyaları (CV'ler, mülakat notları ve referanslar dahil), adayın dosyasının 2 yıl boyunca kullanılmasından ardından silinecektir.

Her durumda, yasal veya düzenleyici bir neden olması durumunda Kişisel veriler daha uzun bir süre boyunca veya bireyin Kişisel verilerinin İşlenmesine itiraz etmesi ve artık bunları saklamak için meşru bir amaç olmaması durumunda daha kısa bir süre boyunca saklanabilir.

### ULUSLARARASI VERİ AKTARIMI

İstisnai ve çok sınırlı durumlarda dışında, Tractebel Hidro Dizayn tüm Kişisel verileri Türkiye'de bulunan sunucularda saklar. Sınırlı durumlarda, Tractebel Hidro Dizayn, Kişisel verilerinizi ülke dışındaki diğer ülkelere aktarabilir. Böyle bir durumda, Tractebel Hidro Dizayn, Kişisel verilerinizin yalnızca bu Gizlilik Bildirimi ve yürürlükteki yasalara uygun olarak İşlenmesini ve Kişisel verilerinizi korumak için yeterli koruma düzeylerinin uygulanmasını sağlamak için gereken veya uygun önlemleri alacaktır. Bu düzenlemeler, Tractebel Grubu içindeki aktarımlar için Bağlayıcı Kurumsal Kuralları, Tractebel Grubu içindeki aktarımlar için Grup İçi Veri Aktarım Sözleşmesini, Avrupa Komisyonu'nun standart sözleşme maddelerini veya onaylı sertifikasyon mekanizmalarını veya geçerli yasalarda kapsamında yeterli düzeyde veri koruması sağlamak için diğer önlemleri içerebilir. Tractebel'in uyguladığı koruma önlemlerinin bir kopyasını edinmek isterseniz, lütfen aşağıda açıklanan iletişim bilgilerimizi kullanın.

### KİŞİSEL VERİLERİN İFŞASI

Tractebel Hidro Dizayn, aşağıdaki durumlarda haricinde Kişisel verilerinizi üçüncü taraflarla paylaşmaz:

- bu Gizlilik Bildirimi'nde belirtilen aynı amaçları doğrultusunda ENGIE ve Tractebel grubu bünyesindeki yasal iştiraklerimiz ve diğer bağlı şirketlerle
- alt yükleniciler ve üçüncü taraflarla, onlarla veya sizinle yaptığımız bir sözleşmenin ifası amacıyla;
- ticari faaliyetlerimizde bize yardımcı olmak için bizim adımla hizmet veren üçüncü taraf hizmet sağlayıcılarla. Bu hizmet sağlayıcılar, Kişisel verilerinizi yalnızca görevlerini yerine getirmek için talimat verildiği şekilde kullanmakla sınırlıdır - permitted or required by applicable law or regulatory requirements;
- kolluk kuvvetleri veya diğer devlet yetkilileri ile;
- rızanız ile diğer üçüncü taraflarla.

### HAKLARINIZ

Bir veri sahibi olarak, Kişisel verilerinizle bağlantılı olarak size farklı haklara tanınmaktadır. Bununla birlikte, Tractebel Hidro Dizayn, talebinize devam etmeden önce kimliğinizi doğrulamak için makul adımlar atabilir. Haklarınız aşağıdaki gibidir

**Bilgilendirme hakkı** - Tractebel Hidro Dizayn'ın, Kişisel verilerinizin İşlenmesine ilişkin her türlü bilgiyi bu gizlilik bildirimini aracılığıyla ve makul ölçüde bildirmeye çalışacaktır.

**Erişim hakkı** - Tractebel Hidro Dizayn'ın hakkınızda tuttuğu Kişisel verilere erişim talep etme ve bu veriler hakkında bilgi alma ve bunların bir kopyasını edinme hakkına sahipsiniz.

**Düzeltilme hakkı** - Tractebel Hidro Dizayn'ın hakkınızda tuttuğu Kişisel veriler yanlış veya eksikse, bizden bunları güncellememizi veya düzeltilmemizi isteme hakkına sahipsiniz.

**Unutulma hakkı** - Belirli koşullar altında (örneğin, Kişisel verilerinizi toplama amaçlarıyla ilgili olarak artık gerekli olmadığında), Tractebel'den Kişisel verilerinizi silmesini talep etme hakkına sahipsiniz..

**İşlemeyi kısıtlama hakkı** - Bazı özel durumlarda, Tractebel Hidro Dizayn'dan Kişisel verilerinizi İşleme şeklimizi kısıtlamasını isteme hakkına sahipsiniz (örneğin, Kişisel verilerin doğruluğuna itiraz ettiğinizde, Veri Sorumlusunun Kişisel verilerin doğruluğunu teyit etmesine olanak tanıyan bir süre için). Bu, Tractebel'in verileri saklamasına ancak daha fazla İşlememesine izin verildiği anlamına gelir.

**Veri taşınabilirliği hakkı** - Bu hak, yalnızca rızanızla dayalı olarak veya bir sözleşmenin ifası için ve İşleme otomatik yollarla gerçekleştirildiğinde Tractebel Hidro Dizayn'ın sağladığı Kişisel veriler için geçerlidir. Tractebel Hidro Dizayn, Kişisel verilerinizi başka bir Veri Sorumlusuna iletebilmek için yapılandırılmış, yaygın olarak kullanılan ve makine tarafından okunabilir bir formatta sağlayacak veya teknik olarak mümkünse doğrudan Tractebel Hidro Dizayn tarafından iletilmesini sağlayacaktır..

**İtiraz hakkı** - Kişisel verilerinizin İşlenmesi Tractebel Hidro Dizayn'ın meşru menfaatine veya kamu menfaatine dayanıyorsa, özel durumunuzla ilgili gerekçelerle Kişisel verilerinizin İşlenmesine itiraz etme hakkına sahipsiniz. Tractebel Hidro Dizayn çıkarılmama veya haklarınızın aşan İşleme için veya yasal taleplerin oluşturulması, uygulanması veya savunulması için zorlayıcı meşru gerekçeler gösteremediğimiz sürece Kişisel verilerinizin İşlenmesini durduracaktır..

**Rızayı geri çekme hakkı** - Kişisel verilerinizin toplanması veya kullanılması için rızanızın gerekli olduğu durumlarda, rızanızı istediğiniz zaman geri çekme hakkına sahipsiniz. Ancak, bu geri çekme işlemi, önceden izinimize dayalı olarak gerçekleştirilen İşleme faaliyetlerinizi etkilemez..

**Şikayette bulunma hakkı** - Veri Sorumlusuna şikayette bulunma hakkına sahipsiniz. Başvurunun reddedilmesi / cevabın yetersiz bulunması / cevap verilmesi durumunda, cevabı öğrenme tarihinin itibaren 30 gün / başvuru tarihinin itibaren 60 gün içinde Kişisel verilerinizi İşlenmesinin bu Gizlilik Bildirimini veya KVKK'yı ihlal ettiğini düşünüyörseniz denetim makamına (Türkiye'de: Kişisel Verileri Koruma Kurumu) şikayette bulunabilirsiniz.

Haklarınızı [privacy@hidrodizayn.com](mailto:privacy@hidrodizayn.com) adresine e-posta veya posta yoluyla bir talep göndererek kullanabilirsiniz.

Tractebel Hidro Dizayn Mühendislik A.Ş.  
Ehlîbeyt Mahallesi Ceyhan Atuf Kansı Caddesi No.91  
06520 Balgat - Çankaya / Ankara / Turkey

Tractebel Hidro Dizayn, yürürlükteki veri koruma kanunu sürenin uzatılmasına izin vermediği sürece, talep üzerine yapılan işlem hakkında gereksiz gecikme olmaksızın ve her durumda talebin alınmasından sonraki bir ay içinde size bilgi verecektir.

### GİZLİLİK BİLDİRİMİNDE DEĞİŞİKLİKLER

Tractebel Hidro Dizayn, yeni yasal veya düzenleyici yükümlülükleri yanıtsamak için veya yeni veri İşleme faaliyetlerine yanıt olarak bu Gizlilik Bildirimini zaman zaman değiştirebilir. Bu tür değişiklikler Tractebel Hidro Dizayn web sitesinde yayınlanacak ve iletildikleri andan itibaren veya gerekirse onayızın algıladığımızda yürürlüğe girecektir. Güncellemeleri veya değişiklikleri kontrol etmek için web sitemize sık sık başvurmanızı tavsiye ederiz. Bu Gizlilik Bildirimi en son Temmuz 2024'de güzden geçirilmiştir.

